

Português/ポルトガル語

hiro

club

news



Informações mensais em português

Bonsai 盆栽

2017.10

☾★ *Informações de Eventos*

☾★ *Lista de Cursos de Japonês*

Editado e publicado pela **Fundação da Paz e Cultura de Hiroshima**

Departamento de Assuntos Internacionais

Divisão de Cooperação e Relações Internacionais

Tel : (082) 242-8879, Fax : (082) 242-7452

Salão de Intercâmbio Internacional

Tel : (082)247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Sala de consultas para Cidadãos Estrangeiros de Hiroshima

Tel : (082)241-5010, E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

Homepage: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/portuguese/index.html>

SALA DE CONSULTAS E SERVIÇO DE INTÉRPRETES DE HIROSHIMA

*** SEM CUSTO, COM SIGILO * VENHA OU LIGUE**



082 - 2 4 1 - 5 0 1 0

PORTUGUÊS: TERÇA,QUINTA E SEXTA-FEIRA 9:00 - 16:00

Hiroshima Kokusai Kaigijyo 1F Kokusai Kouryu Lounge

(Hiroshima-shi Naka-ku Nakajima-cho 1-5)

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際
交流・協力課

〒730-0811 広島市中区中島町1番5号

TEL: 082-242-8879 FAX: 082-242-7452

E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

Informações de Eventos

Outubro 2017

Pode ocorrer mudanças nos eventos

Por favor entre em contato com os escritórios de eventos antes de ir.

Eventos em Hiroshima

Todos os Sábados

Aulas de Japonês にほんごくらぶ

HORÁRIO: 10:00~ 12:00

LOCAL: Aki-ku, Funakoshi, Funakoshi Kominkan, 5-22-23

ACESSO: 7 min andando da estação de Kaitaichi

CUSTO: Grátis

INSCRIÇÃO: Não é preciso

INFORMAÇÕES: Funakoshi Kominkan 082-823-4261

Aulas de japonês para os estrangeiros que tem dificuldade com o idioma, o estudo é feito gradativo, venha, traga sua família e amigos.

Toda Quarta-feira entre 5 de Abril e 27 de Dezembro de 2017

J Out. 4, 11, 18 & 25 Nov. 1, 8, 15, 22 & 29

Apresentação Kagura em Hiroshima ひろしまけんみんぶんか ひろしまかぐら ていき

こうえん
公演

HORÁRIO: 19:00 – 20:45 (O local abrirá as 18:00)

LOCAL: Hiroshima Kenmin Bunka Center, Ote-machi, Naka-ku (Perto da Hondori)

ACESSO: Do ponto do bondinho Kamiya-cho-nishi ou Hondori, uns 3 minutos andando.

ENTRADAS: ¥1,000 ² Todos assentos não reservados

² Entradas serão vendidas no local a partir das 17:00 do dia da apresentação.

² Não serão vendidas entradas adiantadas.

INFORMAÇÕES: Hiroshima Kenmin Bunka Center 082-245-2311

Dom., Outubro 15

Mercado do Porto de Hiroshima ひろしまみなとマルシェ

HORÁRIO: 8:00 ~ 15:00

LOCAL: Cidade de Hiroshima, Minaki-ku, Espaço aberto entre o leste e Oeste do Terminal do Porto de Hiroshima.

ACESSO: Pegar o bondinho da cidade No 1, 3 ou 5, para Hiroden Ujina ou Hiroshima-ko e descer no último ponto.

INFORMAÇÕES: Porto de Hiroshima Escritório 082-255-6646

Você pode comprar e degustar legumes frescos produzidos no local e outros produtos alimentares.

Quarta, Outubro 4**Cerimônia do chá Kangetsu (Vendo a Lua)**かんげつちやかい
観月茶会**HORÁRIO:** 16:00 – 20:00

² O jardim estará aberto até 21:00 neste dia (entrada até 20:30).

LOCAL: Parque Shukkeien**ACESSO:** Pegar o bondinho linha que vai para Hakushima e descer na estação Shukkeien-mae, uns 5 min. andando.**ENTRADA:** Para a cerimônia do chá: *Honseki*-¥800, *Nodate*-¥600

² Para o parque

[Adultos - ¥260, Universitários & Estudante do Colegial -¥ 150]

[Estudantes do Ginásio & Primário - ¥100]

INFORMAÇÕES: Parque Shukkeien 082-221-3620**Sab., Outubro 7****Festival do Leite**おいしい! ぎゅうにゅう フェスティバル
牛乳フェスティバル**HORÁRIO:** 10:00 – 15:00**LOCAL:** Saeki-ku, Yuki-cho, *Kubo Agri-farm***ACESSO:** Pegar um ônibus para Yuki Onsen, da saída sul da estação de Itsukaichi, e descer em Sagotani Rakuno Iriguchi (uns 40 min. de ônibus). Uns 15 min. andando de lá.**ENTRADA:** Franca**INFORMAÇÕES:** *Hiroshima City Nogyo Kyodo Kumiai Sagotani Rakuno Bukai*

0120-595939 (Seg. – Sex., 9:00 – 17:00)

© Yuki-cho é a área de laticínios de Hiroshima. Será realizado vários eventos, como experiência de ordenha, aula de como faz manteiga e venda de produtos lácteos.

⌚ Este evento será cancelado se chover no dia ou até às 18:00 do dia anterior.

Sáb. Outubro dia 7 e 14**Uma noite de Kagura**かぐら ゆうべ
神楽の夕べ**HORÁRIO:** w Apresentação *Kagura*: 18:00 – 18:45 ² As portas se abrem a 17:30.

w Q&A e sessão de fotos: A partir das 18:45

LOCAL: Museu de Arte da Prefeitura de Hiroshima, BF1, Auditório**ACESSO:** Pegar um bondinho para Hakushima e descer em Shukkeien-mae. Uns 2 minutos andando.**ENTRADA:** ¥500 ² ENTRADA será vendida a partir das 17:30.**INFORMAÇÕES:** Museu de Arte da Prefeitura de Hiroshima 082-221-6246© *Kagura* é uma apresentação tradicional de Hiroshima.**Seg., Outubro 9****38th Nohgaku no Tsudoi**だい かいし 市民のうがく
第38回 市民能楽のつどい @ Livre**HORÁRIO:** 10:00 – 17:30 (Abrirá 9:30)**LOCAL:** Naka-ku, Kako-machi, JMS Aster Plaza**ACESSO:** Pegar o ônibus No. 24 e descer no ponto Kako-machi. Uns 2 min, andando.**INFORMAÇÕES:** Hiroshima City *Bunka Zaidan* (Fundação Cultural) 082-244-0750© Este evento oferece uma oportunidade para os cidadãos conhecerem muito mais sobre *Noh*, arte tradicional japonesa. Neste evento você poderá tocar máscaras *Noh*.

Sab., Outubro 21**Evento do dia da Cidade irmã: Chongqing Day (China)**しまい ゆうこうとし ひ きねん じゅうけい ひ
姉妹・友好都市の日記念イベント 重慶の日**HORÁRIO:** 13:00 – 15:30**LOCAL:** Casa Internacional de Hiroshima (*Ryugakusei Kaikan*), Nishi-kojin-machi, Minami-ku**ACESSO:** Uns 10 minutos andando da estação de Hiroshima saída sul.**INFORMAÇÕES:** Fundação de Paz e Cultura de Hiroshima, Divisão de Relações Internacionais e
Cooperação 082-242-8879

© Apresentação tradicional chinesa Tai chi e outras, chá chinês, etc.

Dom., Outubro 22**Concerto de Música Japonesa no Shukkeien Garden** ほうがくかんしょうかい 邦楽鑑賞会**HORÁRIO:** Concerto de *Seifu-kan* 〇 j 10:00 k 14:00Concerto de *Meigetsu-tei* 〇 j 12:30**LOCAL:** Parque Shukkeien, Seifu-kan e Meigetsu-tei.**ACESSO:** Pegar o bondinho linha que vai para Hakushima e descer na estação Shukkeien-mae, uns 5 min. andando.**ENTRADA:** Concerto *Seifu-kan*: ¥2,000 ² Para o Concerto de *Meigetsu-tei* não paga.² Para o parqueAdultos - ¥260, Universitários & Estudante do Colegial - ¥150
Estudantes do Ginásio & Primário - ¥100**INFORMAÇÕES:** Parque Shukkeien 082-221-3620**Sab., Outubro 28****2017 Tour de Sumo de Outono em Hiroshima (Ozumo Aki Basho)** おおずもう あき 大相撲 安芸ばしよ
場所**HORÁRIO:** 8:00 ~ 15:00**LOCAL:** Cidade de Hiroshima, Nishi-ku, Sun Plaza Hall**ACESSO:** Uns 5 minutos da estação de Shin Inokuchi ou entrada do Shoko Center.**BILHETES:**1º andar

Assentos "Tamari" (ao lado do palco)

S* - ¥14,000/pessoa A* - ¥13,000/pessoa B* - ¥12,000/pessoa

Cadeiras

C - ¥9,000/pessoa D - ¥8,000/pessoa

<Assentos com "*" > Poderá ganhar almofada especial do sumo como lembrança.

2nd Floor (todos os assentos reservados)

Cadeiras - ¥5,000/pessoa Espaço para Cadeiras de rodas: ¥20,000 (dois assentos)

COMO COMPRAR AS ENTRADAS:As encomendas de bilhetes serão aceitas por e-mail, fax ou ofuku hagaki (cartão postal). Por favor, veja o site (<http://www.sumoaki-hiroshima.com/>) para obter mais informações. Pode ser realizado um sorteio se houver mais candidatos do que os ingressos disponíveis.² Você também pode pedir um bento (¥ 2.000) com chá.² Você não poderá trazer nenhum outro tipo de bebida ou comida, a não esse tipo de bentô.**INFORMAÇÕES:** Escritório Sumo Aki Basho 082-292-5559 HP: <http://www.sumoaki-hiroshima.com/>**Sab., Outubro 28 & Dom., Outubro 29****2017 Festival de Comidas de Hiroshima ひろしまフードフェスティバル 2017**

HORÁRIO: 10:00 – 17:00 ² No dia 28 o festival no Castelo de Hiroshima será até as 20:00.

LOCAL: Cidade de Hiroshima ao redor do Castelo e no Parque Central

ACESSO: 1) Uns 15 min. andando ao norte da estação de bondinho Kamiya-cho-higashi
2) Uns 17 min. andando da estação de Shin-Hakushima

ENTRADA: Livre, tem que pagar para comer e beber.

INFORMAÇÕES: Comitê executivo (inside RCC TV, de seg. a sexta das 9:30 as 17:30) 082-222-1133

É o maior festival de comida de Hiroshima, você poderá aproveitar não só a comida, mas também a apresentação *Kagura*.

Dom., Outubro 29

2017 Festival Internacional PE-A-CE-LO-VE *Paz e Amor

こくさいこうりゅう
国際交流 フェスティバル ペあせろべ 2017

HORÁRIO: 10:00 – 16:00

LOCAL: Hiroshima, Naka-ku, Parque Central (*Chuo Koen*)

ACESSO: • Uns 15 minutos andando da estação do bondinho Kamiya-cho-higashi ou Kamiya-cho-nishi.

, Uns 17 minutos andando da estação JR Shin-hakushima.

INFORMAÇÕES: Comitê Executivo 082-244-6836

© Um festival que permite aos cidadãos de Hiroshima de várias nacionalidades e culturas interagir e desenvolver amigos. Você pode desfrutar de uma variedade de apresentações de palco e jogos de todo o mundo.

Sab., Outubro 28 – Dom., Novembro 12

Exibição de Crisântemos no Castelo de Hiroshima (*Kikka-ten*)

ひろしまじょうだいきっかてん
広島 城 大菊花展

HORÁRIO: 10:00 ~ 16:30 *Out. 28 – 10:30 ~ 16:30 / Nov. 12 – 10:00 ~ 16:00

LOCAL: Castelo de Hiroshima, Naka-ku *Ni-no-maru* & *San-no-maru*

ACESSO: 1) Uns 15 min. andando ao norte da estação de bondinho Kamiya-cho-higashi
2) Uns 17 min. andando da estação de Shin-Hakushima

ENTRADA: Franca

INFORMAÇÕES: *Hiroshima Matsuri linkai* 082-247-6805

HP: <http://www.hiroshima-navi.or.jp/>

2,000 potes de crisântemos irão ser exibidos. Neste período será realizado concertos de Koto (tradicional harpa japonesa).



Quarta., Novembro 1 – Dom., Novembro 12

Exibição de Crisântemos no Shukkeien Garden (*Kikka-ten*) 菊花展

HORÁRIO: 9:00 ~ 17:00 Entrada até as 16:30

LOCAL: Parque Shukkeien

ACESSO: Pegar o bondinho linha que vai para Hakushima e descer na estação Shukkeien-mae, uns 5 min andando.

ENTRADA: { Adultos - ¥260, Universitários & Estudante do Colegial - ¥150
Estudantes do Ginásio & Primário - ¥100 }

© Entrada será franca para idosos, estudantes de colegial, ginásio e primário durante o dia 1 a 7 de Novembro (semana da educação).

INFORMAÇÕES: Parque Shukkeien 082-221-3620



Quinta, Novembro 2 – Dom., Novembro 12 (exceto Nov. 7)

2017 Hiroshima Ramen Stádio ひろしまラーメンスタジアム 2017

HORÁRIO: ² Seg. – Sexta 〇 11:00 – 21:00 ² Sáb., Dom. e Nov. 3 〇 10:00 – 21:00
² Nov. 6 〇 11:00 – 19:00 ² Nov. 12 〇 10:00 – 19:00

LOCAL: Naka-ku, Moto-machi, Espaço aberto do antigo Estádio Municipal de Baseball.

ACESSO: Descer no ponto Kamiya-cho-nishi ou Genbaku Dome-mae do bondinho da cidade.

ENTRADA: FRANCA

RAMEN TICKET: ¥750 / servir

INFORMAÇÕES: Escritório de Eventos TSS 082-253-1010 (Seg. – Sexta 10:00 – 18:00)

© Ramen de lojas conhecidas de todo o Japão vem à Hiroshima (10 lojas para cada período). Haverá barracas com outros alimentos também.

Sexta, Novembro 3

Cerimônia do Chá Vendo os Crisântemos (Kiku-mi) 菊見茶会

HORÁRIO: 9:00 ~ 17:00

LOCAL: Parque Shukkeien

ACESSO: Pegar o bondinho linha que vai para Hakushima e descer na estação Shukkeien-mae, uns 5 min andando

FEE: *Hon-seki (Usu-cha)* - ¥800 / *Nodate-seki (Botebote-cha)* - ¥600

² A entrada para o parque será gratuita por ser Dia da Cultura (Feriado Nacional).

INFORMAÇÕES: Parque Shukkeien 082-221-3620

Dom., Novembro 19

2017 Festa Internacional 国際フェスタ 2017 (第18回 国際交流・協力の日)

HORÁRIO: 10:00 ~ 16:00

LOCAL: Centro de Conferência Internacional de Hiroshima

(*Hiroshima Kokusai Kaigijo*), Parque Memorial da Paz & Avenida da Paz

ACESSO: Pegar o bondinho da cidade para Yoshijima e descer no ponto Heiwa-kinen-koen.

INFORMAÇÕES: Fundação Centro de Paz e Cultura de *Hiroshima*, *Divisão de Relações Internacionais e Cooperação (Heiwa Bunka Center, Kokusai Koryu Kyoryoku Ka)* 082-242-8879

© Palestras, reuniões de intercâmbio cultural e de informação, workshops, barracas de comida, etc.

² Alguns eventos exigem reservas, essas reservas serão aceitas a partir de 15 de outubro, domingo.

Por favor, consulte o site (<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd>)

² Click na opção para ver em “Português”



Sexta, Novembro 24 – Dom., Novembro 26

Festival Internacional de Filmes de Hiroshima 広島国際映画祭 2017

LOCAIS: ☒ Naka-ku, Motomachi, NTT Cred Hall (Motomachi Cred-Pacela, 11F),

- Naka-ku, Motomachi, *Biblioteca Cinematográfica e Audiovisual da Cidade de Hiroshima (Eizo Bunka Library)*

☒ Nishi-ku, Yokogawa-cho, Cinema de Yokogawa

ACESSO: ☒ NTT Cred Hall: Descer no ponto do bondinho Kamiya-cho-higashi ou Kamiya-cho-Nishi, ou na estação do *Astram line* Kencho-mae.

- *Eizo Bunka Library*: Descer no ponto do bondinho Kamiya-cho-nishi ou na estação do *Astramline* Kencho-mae. Uns 5 minutos andando

☒ Yokogawa Cinema: Descer na estação do JR Yokogawa ou no ponto do bondinho Yokogawa. Uns 5 minutos andando.

ENTRADA: Entrada para um dia: Adiantado-¥1,500 Na porta-¥2,000

INFORMAÇÕES: Escritório do Festival Internacional de Filmes de 082-228-5226

E-mail: info@hiff.jp HP: <http://hiff.jp>

Dom., Novembro 26

27th Festival Kagura 第27回 神楽祭

HORÁRIO: 9:30 – 17:35 (abre às 9:00)
LOCAL: Saeki-ku, Saeki Kumin Bunka Center

ACESSO: Pegar um ônibus do Bus Center no terceiro andar do Sogo de Hiroshima plataforma No. 2; e descer no ponto Saeki Kumin Bunka Center-mae.

ENTRADA: w Assentos reservados: ¥1,500

w Assentos não reservados:

Colegial e acima: Adiantado-¥1,000 Na porta -¥1,200

Ginásio e Primário: Adiantado-¥500 Na porta-¥600 Menores: Livre

² Reservas adiantadas são vendidas no Saeki Kumin Bunka Center.

INFORMAÇÕES: Saeki Kumin Bunka Center 082-921-7550

Escritório do Festival Kagura 090-3372-2581 (Katsura) ou 090-4898-9147 (Nakagawa)

Sab., Dezembro 9

Istyle apresenta TGC Hiroshima 2017 pela Tokyo Girls Collection

とうきょう ひろしま
東京 ガールズコレクション 広島 2017

LOCAL: Naka-ku, Motomachi, Hiroshima Green Arena

ACESSO: Uns 5 minutos andando da estação de bondinho Kamiya-cho-nishi ou Kamiya-cho-higashi.

ENTRADA: Assentos reservados-¥10,500 Assentos não reservados-¥8,500

VENDA DAS ENTRADAS: À partir de Sab., Novembro 11

LOCAIS DE VENDA : Lawson, Ticket PIA, e+, EDION Hiroshima (SUN MALL, 1F)

INFORMAÇÕES: Promoção Candy Hiroshima 082-249-8334 Official HP: <http://tgc.st/hiroshima/>

© Tokyo Girls Collection (TGC) é um festival de moda que é principalmente realizado perto da área de Tóquio e algumas cidades locais. Serão realizados desfiles de moda, e apresentações ao vivo. Você pode ver a mais recente cultura das meninas da Nova Gama em Tóquio neste evento.

Eventos em Miyajima

Dom., Outubro 15

Festival de Oferenda de Crisântemo (Kikka-sai) きっかさい
菊花祭

HORÁRIO: 17:00

LOCAL: Miyajima, Templo Itsukushima

ACESSO: Descer na estação de Miyajima e pegar o ferry para atravessar para a ilha.

ENTRADA : Para o Templo Itsukushima

(Adultos & Universitários - ¥300, Colegial - ¥200)
 (Ginásio e Primário - ¥100)

INFORMAÇÕES: Templo Itsukushima 0829-44-2020

Será realizado depois do ritual, a música e dança da corte (*Bugaku*), E o Chrysanthemum será dedicado aos deuses durante o Teatro *Bugaku*

Dom., Outubro 15

Festival Osuna-yaki em Miyajima みやじま すなやき
宮島お砂焼まつり

HORÁRIO: 10:00 – 15:00

LOCAL: Hatsukaichi, ao redor do Pier de Miyajima

ACESSO: Descer na estação de Miyajima. E ir andando uns 5 minutos.

INFORMAÇÕES: Comitê Executivo (*Ono-cho Shoko Kai*) 0829-55-3111

© Miyajima *Osuna-yaki* é um tipo de cerâmica produzida em Hatsukaichi. Haverá venda de cerâmica.

Seg., Outubro 23

Festival do Templo San-oh さんのうじんじやさい
三翁神社祭

HORÁRIO: 10:00**LOCAL:** Miyajima Templo San-oh**ACESSO:** Descer na estação de Miyajima e pegar o ferry para atravessar para a ilha.**INFORMAÇÕES:** Templo Itsukushima 0829-44-2020Será apresentado a música e dança da corte (*Bugaku*).**Sexta, Novembro 3****Festival Fudo-myoo** いつくしまだいぶつどうみょうおうさいとう ご ま き が ん ほう いう 巖 島 大 仏 不 動 明 王 柴 灯 護 摩 祈 願 法 要**HORÁRIO:** 13:00**LOCAL:** Miyajima templo Daiganji**ACESSO:** Descer na estação de Miyajima e pegar o ferry para atravessar para a ilha.**INFORMAÇÕES:** Templo Daiganji 0829-44-0179

Depois do ritual, será realizada a cerimônia de andar encima do fogo.

Eventos ao redor de Hiroshima

Sáb.Dom. & Feriados Nacionais**Abertura de Cervejarias e Sake** ようこそ じょう か まちさいじょう 釀 華 町 西 条**LOCAL:** Higashi Hiroshima, Sake Breweries**ACESSO:** Descer na estação de Saijo.**ENTRADA:** Livre**INFORMAÇÕES:** Escritório de Guia da Avenida Sakagura em Saijo (*Kanko Annai-jo*)

Tel. & Fax 082-421-2511 (10:00 – 16:00, fechado às segundas-feiras)

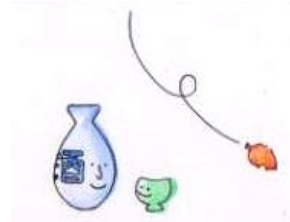
© Várias cervejarias abrem ao público nos Sábados, Domingos e Feriados Nacionais. Estará aberto ao público os locais onde em frente tiverem a placa com os dizeres

“ようこそ じょう か まちさいじょう 釀 華 町 西 条” (“YokosoJokamachiSaijo”).**Sab., Outubro 7****Festival de Lanternas Akari de Onomichi** おのみちあか 尾 道 灯 り ま つ り**HORÁRIO:** 18:00 ~ 21:00**LOCAL:** Cidade de Onomichi, ao redor da estação & na rota dos templos antigos, etc**ACESSO:** Descer na estação de Onomichi.**INFORMAÇÕES:** Comitê Executivo do festival Akari de Onomichi 0848-38-9184

Um 30,000 lanternas de papel irão iluminar a cidade de Onomichi

Se chover no dia 7 será adiado para o dia 8. © This will be postponed until Outubro 8th if it rains on the 7th.**Sab., Outubro 7 & Dom., Outubro 8****2017 Festival do Sake** 2017 さけ 酒 ま つ り**HORÁRIO:** Outubro 7 – 10:00 ~ 20:00 / Outubro 8 – 10:00 ~ 17:00**LOCAL:** Cidade de Higashi Hiroshima, ao redor da estação de Saijo**ACESSO:** Descer na estação de Saijo.**INFORMAÇÕES:** Associação Turística de Higashi Hiroshima-shi (*Kanko Kyokai*) 082-420-0330HP: [http:// sakematsuri.com/](http://sakematsuri.com/)**J Parque da Pinga J** Você poderá provar uns vários tipos de pinga de todo do Japão**HORÁRIO:** Sáb. Out.8 – 10:00 ~ 20:00 / Dom. Out.9 – 10:00 ~ 17:00

*A entrada é permitida até uma hora antes de fechar.

ENTRADA: Antecipado - ¥1.600 Na porta ¥ 2.100

(Poderá ser comprado entradas adiantadas no Edion, Fukuya)

● Por favor não se esqueça, é proibido dirigir alcoolizado.

Dom., Outubro 8

Apresentação Kagura no Templo Nagao Yudate ながおじんじゃ ゆだてかぐら **長尾神社湯立神楽**

HORÁRIO: 13:30

LOCAL: Akiota-cho, Templo Nagao

ACESSO: • Pegar um ônibus para Sandankyo de Hiroshima Bus Center e descer em Kake-chuo.
Uns 10 min. de carro da descida Togochi I.C. da expresso Chugoku.

INFORMAÇÕES: Templo Nagao 0826-22-0311

Associação turística de Akiota-cho(Kanko Kyokai) 0826-28-1800

Terça, Outubro 10

Passeio a pé Sakagura (Grátis) さかぐら **酒蔵のまち** が い ど **てくてくガイド**

HORÁRIO: A caminhada será realizada por volta das 10:00 e 11:00.

LOCAL DE ENCONTRO: Em frente a estação JR de Saijo no lugar de Informação de Turistas da cidade de Higashi Hiroshima.

ENTRADA: Franca

ACESSO: Descer na estação JR de Saijo.

INFORMAÇÕES: Informações para turistas em frente a estação de Saijo 082-421-2511

- Os guias voluntários irão mostrar a rua Sakagura (Sakê Brewery Street). Durante o passeio você poderá experimentar o sakê e a água filtrada que é usada para fazer o sakê. Os guias serão em japonês.
- Se você precisar de guia em inglês, por favor peça no Centro de Informações para Turistas com antecedência. O passeio pode ser em outros dias (exeto no dia 10), neste caso terá que fazer a reserva antecipada e será pago.

Outubro 13 (Sexta.), 14 (Sab.), 15 (Dom.) & 16 (Seg.)

Mercado de Antiquidades de Onomichi おのみちだいこつどうさい **尾道大骨董祭**

HORÁRIO: 8:00 – 16:00 ² Na Segunda das 8:00 – 12:00

LOCAL: Onomichi, Mitsugi-cho, *Tennen Onsen Onomichi Fureai no Sato*

ACESSO: • Da estação de shin-Onomichi, uns 25 minutos de carro.

Da entrada Onomichi-kita da expresso Chugoku Yamanami uns 10 minutos.

f Pegue um ônibus livre para o spa em frente a estação Higashi Onomichi. **HORÁRIO de Saída**
(Somente um por dia) - Da estação de Higashi Onomichi: 8:55 - Spa: 15:10

INFORMAÇÕES: Escritório do Mercado de Antiquidades 090-3155-8229

Sab., Outubro 14 & Dom., Outubro 15

2017 Festival do Porto em Fukuyama ふくやま **港まつり 2017**

HORÁRIO: w Out. 14: 10:00 – 20:00 w Out. 15: 9:00 – 16:00

LOCAL: Porto de Fukuyama, o local principal é no terminal internacional de contêineres

ACESSO: Pegar um ônibus na estação de Fukuyama para o porto de Fukuyama e descer no último ponto.

INFORMAÇÕES: Comitê Executivo 084-928-1260

© Um veleiro "Kaiwo Maru" virá para o porto de Fukuyama para este evento. "Kaiwo Maru" foi lançado em 1930 e ela foi aclamada como "Dama do Mar" por sua graciosa aparência.

Sab., Outubro 14 & Dom., Outubro 15

✓ Main events will be held on the 15th.

Festival do Templo Oyama Cerimônia *Hikifune* おおやまじんじやれいたいさい ひきふねしんじ 大山神社例大祭・曳舟神事

HORÁRIO: Out. 15 -8:40~20:00 **Hikifune Shinji* a partir das 17:00

LOCAL: Cidade de Onomichi, Innoshima-habu-cho, Templo Oyama

ACESSO: Uns 10 min. de carro da entrada Innoshima-kita I.C. (*Shimanami-kaido*).

INFORMAÇÕES: Templo Oyama 0845-22-0827

Hikifune Shinji e *Gangi Shinji* são os principais eventos do festival. *Hikifune Shinji* é um ritual em que as pessoas colocam o templo em um bote e o passa por um ritual *Shinto*. *Gangi Shinji* é todo ritual que as pessoas carregam o *mikoshi* (templo portátil) e correm 55 escadas para o templo.

Dom., Outubro 15

Festival *Shirakabe* しらかべ 白壁まつり

HORÁRIO: 10:00 – 16:00

LOCAL: Fuchu-shi, Joge-cho, ao redor da rua de comércio.

ACESSO: Uns 3 min. da estação de Joge.

INFORMAÇÕES: Comitê Executivo (*Joge-cho Shoko Kai*) 0847-62-3504

© Joge-cho é conhecida como uma cidade de edifícios de paredes brancas.

Dom., Outubro 15

Festival Cultural e Histórico em Shimo-kamagari, Desfile *Chosen Tsushin-shi*

shi しもかがり ぶんか れきし さいてん ちょうせんつうしんしさいげんぎょうれつ 下浦刈 文化と歴史の祭典 朝鮮通信使再現行列

HORÁRIO: ² Desfile 10:45 ~ 13:00

LOCAL: Cidade de Kure, Shimo-kamagari-cho, o desfile irá começar do Shimo-kamagari Shimin Center até o Chougaku.

ACESSO: Pegar um ônibus para Kamagari da estação de Hiro e descer em San-no-se.

INFORMAÇÕES: Ranto Bunka Shinko Zaidan 0823-65-2029

Shimo-kamagari-cho era um porto importante usado por sankin kotai (daimyo's, lordes feudais, uma residência anual alternativa do Edo) e chosen tsushin-shi (delegações da Korea por Tokugawa Shogunate) indo para Edo (novo Tokyo) durante o período Edo.

Neste evento, o desfile Chosen Tsushin-shi será re-promulgada.

Sexta., Outubro 20

Mercado Hatsuka-no-ichi はつか いち 廿日の市

HORÁRIO: 8:00 ~ 10:00

LOCAL: Cidade de Hatsukaichi, espaço aberto em frente a prefeitura.

ACESSO: Pegar o bondinho com sentido Miyajima e descer em Hatsukaichi Shiyakusho-mae, uns 5 min. andando.

INFORMAÇÕES: Associação de Turística de Hatsukaichi (*Kanko Kyokai*) 0829-31-5656



Sexta, Outubro 20 – Seg., Novembro 13

62nd Exibição de Crisântemo de Fukuyama *Kikka-ten* だい かいふくやまきっかてんらんかい 第62回福山菊花展覧会

LOCAL: Cidade de Fukuyama, Parque do Castelo de Fukuyama

ACESSO: Uns 5 min. andando da estação de Fukuyama

ENTRADA: Franca

INFORMAÇÕES: Prefeitura de Fukuyama (*Kanko Ka*) 084-928-1043

Será exposto 1,500 potes de crisântemos. E será apresentado *Koto*, tradicional harpa japonesa, e

haverá cerimônia do chá no dia 3 de novembro.

Haverá uma exposição de bonsai do dia 5 a 9 de novembro.

Sab., Outubro 21

Fazer Mochi em Onomichi もち しんじ 餅つき神事



HORÁRIO: 18:00 – 21:00

LOCAL: Onomichi, no templo Sanba Ushitora

ACESSO: Pegar o ônibus “Higashi-yuki” da estação de Onomichi e descer em Sanba. Uns 5 minutos andando.

INFORMAÇÕES: Templo Sanba Ushitora 0848-37-6068 (Informações serão aceitas no dia 21 de Out.)

© Depois de purificar seus corpos com água do mar, os jovens caminham ao redor da cidade carregando uma argamassa de arroz de madeira. Em seguida, eles vão bater mochi com um pilão chamado de “Sasori” em japonês.

Sab., Outubro 28 & Dom., Outubro 29

Festival de Lanternas em Takehara (Shokei-no-michi)

まちな たけあか しょうけい みち
町並み竹灯り たけはら 憧憬の路

HORÁRIO: 17:00 – 21:00

LOCAL: Ao redor da área Histórica de Takehara

ACESSO: Uns 15 min. da estação de

INFORMAÇÕES: Comitê Executivo (Dentro da prefeitura de Takehara) 0846-22-7745

© A área histórica de Takehara estará iluminada com lanternas.

Sexta, Novembro 3

2017 Festival Uzumi em Fukuyama (Festival de comidas)

しょく さいてん ふくやま
食の祭典！福山 うずみフェスタ 2017

LOCAL: Cidade de Fukuyama, Parque no Castelo (Fukuyama-jo Koen)

ACESSO: Uns 3 minutos da estação de Fukuyama.

INFORMAÇÕES: Prefeitura de Fukuyama, Joho Hasshin Ka 084-928-1135

© “Uzumi” é a comida típica de Fukuyama.

Quarta, Novembro 1 – Sexta, Novembro 3

Festival de Betcha de Onomichi おのみち まつり 尾道ベッチャー祭

HORÁRIO: Nov. 1 – 18:00 ~21:30 / Nov. 2 – 11:00 ~ / Nov. 3 – 7:50 ~

*O terceiro dia é o principal do festival.

LOCAL: Cidade de Onomichi Templo Kibitsu-hiko (Templo Ikkyu), e em toda a cidade.

ACESSO: Templo Kibitsu-hiko (Templo Ikkyu) Uns 10 min. andando da estação de Onomichi.

INFORMAÇÕES: Hozon Kai 0848-22-2320

Mikoshi, o templo portátil, guiado por Shishi e por três leões mascarados, que as pessoas chamam de Beta, Soba e Shoki serão carregados pela cidade para afastar maus espíritos.

Sab., Novembro 4

Otori とお お通り

HORÁRIO: 12:00 – 16:00

LOCAL: Shobara, ao lado do Tojo-cho

ACESSO: • Uns 10 min. da estação de Tojo.

, Um min. da entrada da expresso Chugoku Tojo I.C.

INFORMAÇÕES: Tojo-cho Shoko Kai 08477-2-0525

© É um evento tradicional do período Edo (A.D.1603–1868).

Sab., Novembro 25 & Dom., Novembro 26

10th Anual Caminhada da Paz 2-Dias em Hatsukaichi

だい かい 第10回 ピースウォークひろしまツデー in はつかいち 廿日市

CURSO: 2 Nov. 25: Curso em Miyajima

2 Nov. 26: Curso de Hiroshima no Monumento da Bomba Atômica e na área sul da cidade.

LOCAL DE SAÍDA: Em Hatsukaichi Parque Shingu Chuo

ACESSO: Descer do bondinho no ponto Hatsukaichi Shiyakushyo-mae, uns 4 minutos até o destino

TAXA DE PARTICIPAÇÃO:

ê Para 2 dias ê

2 Inscrição Adiantada: Adultos-¥2,300 Idosos & Estudantes de colegial-¥1,300
Estudantes de Ginásio e abaixo-Franca

2 Inscrição no dia: Adultos-¥2,500 Idosos & Estudantes de colegial -¥1,500
Primário e abaixo -Franca

ê Para 1 dia Nov. 25 ê

® Inscrição Adiantada: Adultos-¥1,300 Idosos & Estudantes de colegial-¥ 800
Estudantes de Ginásio e abaixo-Franca

2 Inscrição no dia: Adultos-¥1,500 Idosos & Estudantes de colegial -¥ 1.000
Primário e abaixo -Franca

ê Para 1 dia Nov. 26 ê

® Inscrição Adiantada: Adultos-¥1,000 Idosos & Estudantes de colegial-¥ 500
Estudantes de Ginásio e abaixo-Franca

2 Inscrição no dia: Adultos-¥1,200 Idosos & Estudantes de colegial -¥ 700
Primário e abaixo -Franca

COMO SE INSCREVER: Preencher o formulário de inscrição e pagar no banco do correio Japão Post

Bank (ゆうちょ 銀行) até Sexta-feira 10 de Novembro. O recibo que você receber no banco vai ser o certificado de participação no dia do evento, então por favor, guarde bem e traga no dia.

INFORMAÇÕES: Comitê Executivo 082-218-0511 ou 090-1185-8332

E-mail: hwa.hiroshima@gmail.com

© Estudantes de primário e menores precisam vir acompanhado do responsável. Pessoas que precisam cuidados precisam vir acompanhados de cuidadores.

© Por favor, traga comida e bebida.

Eventos em Yamaguchi

Todos os Sab. entre Seg., Setembro 11 e Quinta, Novembro 30

Jizake-bune em Kintaikyo あき きんたいきょう じざけぶね 秋の錦帯橋 地酒舟

HORÁRIO: 12:00 – 14:00

LOCAL: Iwakuni, Rio Nishiki

ACESSO: Pegar um ônibus da estação de Iwakuni e descer em Kintaikyo.

ENTRADA: ¥3,000 (incluindo um lanche e sake)

2 É preciso reservar até 3 dias antes do dia que deseja ir.

INFORMAÇÕES: Associação Turística de Iwakuni 0827-28-2877

© Você pode desfrutar de um passeio de barco apreciando os pratos e o sake de Iwakuni.

Sab., Outubro 14 & Dom., Outubro 15

✓ Os principais eventos serão realizados no dia 15.

61st Festival de Iwakuni だい かい いわくにまつり
第61回 岩国 祭**HORÁRIO:** w Out. 14: 16:30 – 20:20 w Oct. 15: 9:30 – 16:40**LOCAL:** w Out. 14: Sinfonia Iwakuni w Out. 15: Ao redor da estação de Iwakuni**ACESSO:** Descer na estação de Iwakuni² Sinfonia Iwakuni: Uns 10 min. andando da estação de Iwakuni.**INFORMAÇÕES:** *Iwakuni Matsuri Kyousan Kai* 0827-21-4201

© Vários desfiles serão realizados neste festival.

Instalações Municipais

U Em todas as instalações tem vários eventos, entre no site para saber mais informações.

U Instalações

(Endereço / Telefone / Horário de Abertura / Fechamento / Entrada / URL)

A entrada geralmente é permitida até 30 min. antes de fechar.

P Jardim Florestal e Insectarium de Hiroshima

HORÁRIO:Jardim Florestal e Insectarium: 9:00 – 16:30 Fechado: Quarta-feira**LOCAL:**173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku 732-0036**ENTRADA:** Para o Insectarium: Adultos-¥510, Idosos e Estudantes de Colegial-¥170, Ginásio e Primário-Franca (Entrada franca para os estudantes de Ginásio aos sábados (exceto nos feriados Nacionais e durante as férias da escola))**INFORMAÇÕES:** Jardim Florestal: 899-8241 e <http://www.daiichibs-shitei.com/forest/>
Insectarium: 899-8964 e <http://www.hiro-kon.jp/>

E Jardim Botânico de Hiroshima

HORÁRIO:9:00 - 16:30 / Fechado na Sexta-feira**LOCAL:** 3-495 Kurashige, Saeki-ku 731-5156**ENTRADA:** Adultos-¥510, Idosos e Estudantes de Colegial-¥170, Ginásio e Primário-Franca(Entrada franca para os estudantes de Ginásio aos sábados (exceto nos feriados Nacionais e durante as férias da escola))**INFORMAÇÕES:** 922-3600 <http://www.hiroshima-bot.jp/>

¿ Museu da Cultura e Ciência para Crianças

HORÁRIO: 9:00 - 17:00 / Fechado nos dias 5, 6, 7, 12, 19 e 26 de Junho**LOCAL:** 5-83 Moto-machi, Naka-ku 730-0011**ENTRADA:** é preciso entrada para o planetário (ver no site <http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>).

Adultos-¥510, Idosos e Estudantes de Colegial-¥250, Ginásio e Primário-Franca

² (Entrada franca para os estudantes de Ginásio aos sábados

(exceto nos feriados Nacionais e durante as férias da escola).

² No segundo sábado de cada mês a entrada para adultos é-¥250
(exceto nos feriados Nacionais e durante as férias da escola)

INFORMAÇÕES: 222-5346

J Zoológico de Hiroshima Asa

HORÁRIO: 9:00 - 16:30 /Fechado: nas Quinta-feira

LOCAL: Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku 731-3355

ENTRADA: Adultos-¥510, Idosos e Estudantes de Colegial-¥170, Ginásio e Primário-Franca

INFORMAÇÕES: 838-1111 <http://www.asazoo.jp/>)

I Para ver informações de eventos entre no site.

U Museu do Transporte de Hiroshima Numaji

HORÁRIO: 9:00 - 17:00 / Fechado: Segundas, 5, 6, 7,8,12, 19 e 26 de Junho

LOCAL: 2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku 731-0143

ENTRADA:Adultos-¥510, Idosos e Estudantes de Colegial-¥250, Ginásio e Primário-Franca

INFORMAÇÕES: 878-6211 <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>)

I Para ver informações de eventos entre no site.

SALA DE CONSULTAS E SERVIÇO DE INTÉRPRETES DE HIROSHIMA

*** SEM CUSTO, COM SIGILO * VENHA OU LIGUE**

082 - 241 - 5010



PORTUGUÊS: TERÇA, QUINTA E SEXTA-FEIRA 9:00 - 16:00

Hiroshima Kokusai Kaigijyo 1F Kokusai Kouryu Lounge
(Hiroshima-shi Naka-ku Nakajima)

Lista de Cursos de Japonês

Informações sobre aulas de Japonês. Basicamente as aulas serão grátis porem haverão aulas em que os materiais necessitarão ser pagos e também algumas eventuais visitas. Recomendamos perguntar os detalhes da aula com antecedência.

Abril 2017

© Naka-ku

#1 Aulas de Japonês em Hiroshima

Local: Centro de Intercâmbio International
(*Kokusai Kaigi-jo*) 3F Sala de Estudos
(*Kenshu Shitsu*)
(Naka-ku Nakajima-cho1-5)
Centro Internacional de Hiroshima
(*Hiroshima Kokusai Center*) Naka-ku
Naka-machi 8-18 Hiroshima Cristal Plaza
6F

Data: Todas as quartas 18:30- 20:00
Todos os sábados 10:00-12:00

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: Aulas de Japonês de Hiroshima
Tel. 090-1339-1454

Email: hiroshima.nihongo@gmail.com

Acesso: Centro de Intercâmbio International
(*Hiroshima kokusai Kaigi-jo*) (Parque da Paz):

○ 3 minutos a pé da parada do Parque da paz *Heiwa Kinen Koen*(平和記念公園)No.24 para *Yoshijima Eigyocho* (吉島営業所)

5 minutos a pé da parada do bondinho em frente à cúpula da bomba atômica *Gembaku Dome-mae* (原爆ドーム前)

Centro Internacional de Hiroshima
(*Hiroshima Kokusai Center*)

○ 5 minutos a pé do ponto de parada do bondinho *Fukuro-machi* (袋町) perto do Hotel Plaza Ana Crowne

URL: <http://hiroshimakyooshitsu.wix.com/nihongo>

Facebook: ^{Hiroshima Nihongo Kyoshitsu} ひろしま 日本語 教室

[Sala de Aulas de Japonês de Hiroshima](#)

#2 Aulas de Japonês Paz

Local: Hiroshima YMCA (7-11 *Hatchobori*,Naka-ku)

Data: Todos os sábados 13:00-15:00

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: Aulas de Japonês Paz

Email: ninjapanese.peace@gmail.com

Acesso: Hiroshima YMCA

Pegar o trenzinho da saída sul da estação de Hiroshima, qualquer um exceto o número 5, e descer em Tatemachi, uns 3 minutos andando.

Uns 5 min. andando do Bus Center.

#3 Nihongo Gakushu Kai

Local: Centro de Intercâmbio International
(*Kokusai Kaigi-jo*) 3F Sala de Estudos
(*Kenshu Shitsu*)
(Naka-ku Nakajima-cho1-5)

Data: As quintas 10:00-12:00

Preço: 100 yen/mês

Matrícula: Sempre

Contato: Nihongo Gakushu Kai Tel. 082-923-1580

Acesso: 3 minutos a pé da parada do Parque da paz *Heiwa Kinen Koen*(平和記念公園)No.24 para *Yoshijima Eigyocho* (吉島営業所)

5 minutos a pé da parada do bondinho em frente à cúpula da bomba atômica *Gembaku Dome-mae* (原爆ドーム前)



#4 Aula de Japonês KOGUSA

Local: Takeya Koumin kan

(Nakaku Takaramachi 3-15)

Data: As quartas 13:00-16:00

Preço: 100 yen/mês

Matrícula: Sempre

Contato: Takeya Koumin kan Tel.082-241-8003

Acesso: 5 minutos a pé da parada do *Takeya-cho* (竹屋町) do ônibus que vai para *Daigaku-byouin* (大学病院) atrás do Fuji Grand

#5 Grupo de estudo de japonês para os repatriados da China (Chugoku Kikousha no Kai)

Local: Chuo Koumin kan

(Naka-ku Nishi-hakushima 24-36)

Data: Todas segundas, quartas e sábados 10:00-12:00

Contato: Chuo Koumin kan Tel 082-221-5943

Acesso: Perto do Colégio Moto-machi, 5 minutos a pé do ponto *Nishi-Hakushima* (西白島), do ônibus que vai para *Yokogawa* (横川) ou *Daigaku-byouin* (大学病院), 5 minutos a pé da estação *Johoku* (城北) de Astram-line

#6 HARUKAZE

Grupo de japoneses voluntários

Local: No Salão de Intercâmbio Internacional (*Kokusai Kaigi-jo*, 1 F) ou nas escolas que os alunos estão frequentando

Data: No Salão de Intercâmbio Internacional Todos os sábados das 10:00 às 12:00

Preço: Grátis

Contato: Tel: 082-277-8330, responsável (Sato San) Email: harukaze@feel.ocn.ne.jp

Acesso: Salão de Intercâmbio Internacional Pegar o trenzinho para *Yoshijima Eigyosho* (吉島営業所) e descer no *Heiwa Kinen Koen* (平和記念公園), 3 minutos andando. Uns 5 minutos andando do ponto do trenzinho *Gembaku Dome-mae* (原爆ドーム前)

© Minami-ku

#7 Clube de Nihongo das quartas

Local: *Ryugakusei Kaikan*

(Minami-ku Koujin-machi 1-1)

Data: As quartas 10:00-12:00

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: *Ryugakusei Kaikan* Tel. 082-568-5931

Acesso: 5 minutos a pé para leste da Estação de Hiroshima (広島) ao lado do Hotel Ark

#8 Curso de Japonês para Todos

Local: *Ryugakusei Kaikan*

(Minami-ku Koujin-machi 1-1)

Data: Aos sábados 13:30-15:30

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: *Ryugakusei Kaikan* Tel. 082-568-5931

Acesso: 5 minutos a pé para leste da Estação de Hiroshima (広島) Ao lado de Ark Hotel

#9 Aulas de Japonês Fureai

Local: *Aosaki Koumin kan*

(Minamiku Aozaki 1-12-7)

Data: Aos sábados 19:00-21:00

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: *Aosaki Kouminkan* Tel. 082-281-3802

Acesso: 5 minutos a pé da Estação de *Mukainada* (向洋) da linha JR Sanyo ou JR Kure

© Higashi-ku

#10 Aulas de Japonês de Ushita

Local: *Ushita Koumin kan*

(Higashi-ku Ushita Shinmachi 1-8-3)

Data: Todas as quartas 13:30-15:30

Férias de verão (final do julho até final de agosto), de ano novo e nos dias que o *Ushita Koumin-kan* é fechado.

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: *Ushita Koumin-kan* Tel. 082-227-0706

Acesso: 5 minutos a pé para leste da Estação de *Ushita* (牛田) da Astramline, ao lado do Centor de Esportes de Higashi-ku



© Nishi-ku

#11 Aulas de Japonês (Grupo Voluntário) Minami-Kanon

Local: Minami Kanon Koumin-kan

(Nishi-ku, Kannon-shin-machi 2-16-46)

Data: Todos os sábados 18:00-21:00

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: Minami Kanon Koumin-kan

Tel. 082-293-1220

Acesso: Pegar o ônibus No. 3 para Hiroshima Heliport ou Marina Hop, e descer no ponto Kanon-shin-machi 3 cho-me (観音新町3丁目), uns 5 minutos andando de lá.

#12 Aulas de japonês MOMIJI

Local: Furuta Koumin kan

(Nishiku Furue Nishimachi 19-15)

Data: As sextas das 10:00-12:00

Preço: 100 yen/mês

Matrícula: Sempre

Contato: Furuta Koumin kan

Tel. 082-272-9001

Acesso: 5 minutos a pé da parada do bondinho Furue (古江) da Linha de Miyajima

#13 IVC: Clube Internacional de Voluntários- Japonês

Local: Kusatsu Koumin kan

(Nishi-ku Kusatsu Higashi 2-20-7)

Data: As quartas 10:00-12:30

Aos sábados 13:30-15:30

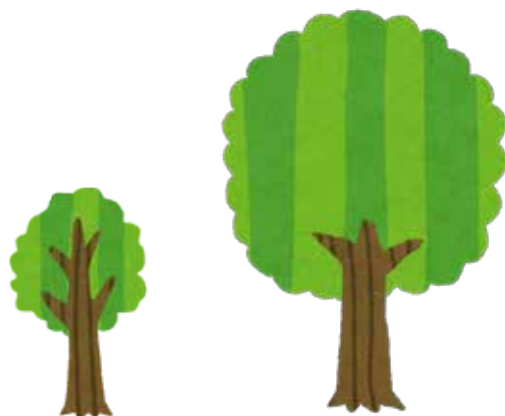
Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: Kusatsu Koumin kan

Tel. 082-271-2576

Acesso: 2 minutos à pé da estação Kusatsu (草津) da parada do bondinho de Miyajima



© Asa Minami-ku

#14 Aulas de Japonês Gion

Local: Gion Koumin kan

(Asaminami-ku Nishihara 1-13-26)

Data: As sextas 10:30-13:00

Há alteração durante as férias

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: Gion Koumin kan

Tel. 082-874-5181

Acesso: 5 minutos a pé da estação de Shimo-gion (下祇園) de JR Linha de Kabe
15 minutos a pé da estação de Gion Shinbashi Kita (祇園新橋北) da Astramline
5 minutos do ponto de ônibus (NHK Housousyo-mae)

ê Temos quem cuida das crianças durante as aulas,
mas precisa fazer reserva antes.

#15 Aulas de Japonês em Yasu-higashi

Local: Yasuhigashi Koumin kan

(Asa Minami-ku Yasu-higashi 2-16-42)

Data: As sextas 18:00-19:30

Tem período em que não haverá aula

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre (Confirmar os detalhes)

Contato: Yasu-higashi Koumin kan

Tel. 082-878-7683

Acesso: 5 minutos a pé da estação de Yasu-higashi (安東) do Astramline

#16 Aulas de Japonês Sato

Local: Sato Koumin kan

(Asaminami-ku Midorii 6-29-25)

Data: As quartas 9:30-12:30

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: Satou Koumin kan

Tel. 082-877-5200

Acesso: 3 min. a pé da estação de Shichiken jaya (七軒茶屋) do JR Linha de Kabe

#17 Aulas de Japonês Numata

Local: Numata Koumin kan

(7-64-8 Tomohigashi, Asaminami-ku)

Data: Aos sábados 13:00-16:00

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Pode assistir uma aula de observação,
mas tem que avisar o Numata
Kominkam primeiro

Contato: Numata Koumin kan

Tel. 082-848-0242

Acesso: 5 minutos a pé da estação de Oobara (大原) de Astramline

© Asa Kita-ku

#18 Magame Aulas de Japonês

Local: Magame Koumin kan

(Asa Kita-ku Magame 1-3-27)

Data: Aos domingos 10:00-12:00

Não há aulas no feriado de final de ano

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: Magame Koumin kan

Tel. 082-842-8223

Acesso: De 1 a 3 minutos a pé da parada de Terasako Kouen (寺迫公園) da empresa Chugoku JR, Hiroshima Koutsu para Kouyo A danchi (高陽A団地) ou ônibus para Oobayashi Shako (大林車庫)

#19 Sala de Aulas de Japonês

Amigos- Kameyama

Local: Kameyama Koumin kan

(Asa Kita-ku Kameyama Minami 3-16-16)

Data: Todo domingo 10:00-12:30

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: Kameyama Koumin kan

Tel. 082-815-1830

Acesso: 5 minutos a pé da parada de Nijiyama Danchi-shita (虹山団地下) Hirokou Ônibus para Katsuki (勝木) (via Nijiyama Danchi (虹山団地))

© Aki-ku

#20 Clube de Japonês

Local: Funakoshi Komin kan

(Aki-ku, Funakoshi 5-22-23)

Data: Todo Sábado 10:00 ~ 12:00

Preço: Grátis

Matrícula: Sempre

Contato: Funakoshi Komin kan

Tel. 082-823-4261

Acesso: Uns 7 min. andando da estação de Kaita-ichi (海田市)



INFORMAÇÕES:

SALA DE CONSULTAS PARA CIDADÃES ESTRANGEIROS DE HIROSHIMA

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

Tel. 082-241-5010 Fax. 082-242-7454

Entre no nosso site para informações online, e clic no português.

<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/Japanese/index.html>